



## Normas de los exámenes HSK, HSKK e YCT

### La fecha de inscripción y el examen

Hanban/Oficina general del Instituto Confucio, dará a conocer al final de cada año el calendario de los centros de exámenes de chino en todo el mundo. La fecha del examen de cada centro puede variar ligeramente. Antes de inscribirse, por favor, ingrese en [www.chinesetest.cn](http://www.chinesetest.cn) para ver el horario de cada centro de exámenes o consultar el centro de exámenes a elegir. Las inscripciones se iniciarán, al menos, un mes antes de la fecha del examen.

### Carné de participante de examen

Después de realizar correctamente la inscripción, los participantes recibirán la información de confirmación aproximadamente quince días antes de la fecha del examen, y podrán iniciar sesión en el sitio web para imprimir el carné de participante, o pedirlo a la salida del lugar donde se registraron.

El carné de participante incluirá el nombre del participante, la nacionalidad, el sexo, el tipo y número del documento de identidad, el tipo de examen, la fecha del examen y el horario, el centro de exámenes, los reglamentos de la sala de examen, etc.

Después de recibirlo, el participante deberá comprobar cuidadosamente si la información en el carné es precisa y correcta. Los datos como el nombre, sexo, fecha de nacimiento y número del documento de identidad en el carné de participante deben ser iguales a los registrados en dicho documento de identidad, de lo contrario el participante no podrá realizar el examen.

Si la información en el carné de participante es incorrecta, por favor no la modifique sin autorización. Después de que el jefe de evaluación compruebe que la información está realmente equivocada, el participante podrá alterarla bajo la supervisión del jefe de evaluación. Asimismo, el jefe de evaluación deberá firmar en el carné de participante para la certificación correspondiente, en caso contrario su examen será anulado.

El carné de participante es el único certificado que le permitirá ingresar en la sala para realizar el examen, y tendrá que ser conservado por el participante después de la prueba. El carné de participante deberá ser mostrado cuando se solicite información sobre las calificaciones o el certificado. Generalmente, el número del carné de participante también será proporcionado para obtener servicios como solicitud de resultados en línea y el suplemento del informe de resultados.

### Foto del participante

Para cualquiera de los exámenes que exijan una foto del participante, la preparación y el uso de la foto se efectuarán de acuerdo con los siguientes requisitos:

Requisitos para la foto:

- Foto reciente con la cabeza descubierta y con fondo blanco
- Foto en blanco y negro o en color
- Foto de frente mostrando claramente el rostro del participante
- La foto debe mostrar la cabeza y la parte superior del hombro del participante

Si el participante proporciona una fotografía electrónica:

Después de ingresar en el sitio web, el participante podrá cargar la foto electrónica siguiendo las instrucciones. Posteriormente, la foto se podrá mostrar en el carné de participante y en el certificado que será emitido después de la prueba en el caso de que el participante alcance la puntuación necesaria. El participante que suba una foto electrónica no necesitará presentar una foto impresa.

Si el participante proporciona una foto impresa:

Especificaciones del papel fotográfico:

- Cantidad: 2
- Dimensiones: 40mm x 30mm (estándar de dos pulgadas)
- En la parte posterior de la foto se deberá indicar la siguiente información: nombre del participante, código del centro de exámenes y número de secuencia del participante.



El participante que no proporcione foto electrónica deberá preparar dos fotos impresas de acuerdo con los requisitos antes mencionados. Una fotografía deberá ser pegada al carné de participante después de que este sea emitido, y la otra deberá ser presentada al supervisor encargado del control de identidad cuando el participante entre en la sala el día del examen.

### **Documentos que deberán ser aportados el día del examen**

El día del examen, el participante tendrá que aportar los siguientes documentos:

- Carné de participante
- Documento de identidad con foto (DNI, pasaporte o permiso de residencia)
- Lápices 2B (dos o más)
- Borrador

El participante no deberá llevar con él los siguientes artículos: grabadoras, cámaras, diccionarios, MP3, teléfonos móviles, beepers, ordenadores portátiles, cuadernos, libros de texto y otros artículos que no sean pertinentes.

### **Hora y certificación en el momento de ingresar**

El participante deberá llegar al lugar de evaluación asignado media hora antes de que el examen comience, con la finalidad de evitar los retrasos.

Si el participante tiene un retraso de menos de cinco minutos, podrá ingresar inmediatamente en la sala con tal de realizar el examen. Si el participante tiene un retraso de entre 5 y 35 minutos, podrá realizar el examen cuando comience la segunda parte del mismo, y no tendrá una prórroga para compensar el tiempo perdido. Si el participante se retrasa más de 35 minutos, su derecho a realizar el examen quedará cancelado.

Al entrar a la sala, el participante deberá mostrar su carné y el documento de identidad proporcionado durante la su inscripción. El nombre en el documento de identidad habrá de ser exactamente igual al del carné de participante; en la foto del documento de identidad se deberá reconocer al participante, es decir, será necesario que la foto sea idéntica a la apariencia de este.

Después de entrar en la sala, el participante tendrá que colocar su carné y su documento de identidad en la esquina superior derecha de la mesa para facilitar la inspección del supervisor cuando este lo requiera.

Si el participante no proporciona el documento de identidad o presenta un documento falso al entrar en la sala, no podrá realizar el examen y el coste del mismo será reembolsado.

### **Descanso y salida**

El participante no podrá salir de la sala de evaluación a mitad del examen. Si el participante necesita salir de la sala por razones especiales, tendrá que solicitar el permiso pertinente al encargado responsable del examen. Antes de salir de la sala, el participante deberá presentar su carné al encargado, y mostrar su documento de identidad cuando vuelva a la sala.

### **Reglamento de la sala**

Cada participante deberá sentarse en el lugar asignado, y no tendrá derecho a elegir otro asiento.

Al participante no se le permitirá ingerir alimentos o bebidas durante el proceso del examen.

El participante no deberá abrir el examen antes de lo señalado, responder a las preguntas sin respetar el orden de la prueba (es decir, los participantes deberán responder las preguntas específicas en el plazo estipulado, y no podrán cambiar el orden de las diferentes secciones del examen), romper, cambiar o copiar el contenido del examen, llevar el examen y la hoja de respuestas fuera de la sala, o comportarse de manera incorrecta.

### **Manejo de emergencias**



1) Si el participante recibe un trato injusto debido a mala gestión, como tiempo insuficiente para resolver la prueba, hojas de examen dañadas o instalaciones de la sala dañadas, que provoca que no complete la prueba, la institución organizará una nueva prueba gratuita tan pronto como sea posible, pero no indemnizará al participante por cualquier problema que no sea de su competencia.

2) Si el examen no se realiza por motivos de fuerza mayor tales como desastres naturales o accidentes fortuitos, se organizará una nueva prueba para los participantes tan pronto como sea posible, o se reembolsará el coste del examen, pero no se indemnizará a los participantes por cualquier problema que no sea de la competencia de la institución.

### **Inasistencia**

Si el participante no se presenta al examen en la fecha de la prueba por razones que no le competan al organizador, las consecuencias deberán ser asumidas por el participante, y la institución no organizará una nueva prueba para el participante. El coste de la prueba no será reembolsable.

### **Incumplimiento y sanción**

Durante el proceso del examen, si cualquier participante realiza actos indebidos como alquilar un proxy para realizar el examen, plagiar, ingresar en la sala llevando cualquier tipo de notas, etc., el supervisor tendrá el derecho a prohibir al participante que continúe con el examen, o registrar el hecho en el informe del examen, y la institución tiene el derecho de anular el resultado del participante y se reserva el derecho de prohibirle realizar pruebas organizadas por Hanban/Oficina General del Institut Confucio.



**Instituto Confucio de la  
Universitat de València**